



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date 80002746 / 2020.09.16
Order number./date 30000029 /2020.01.06
Customer number 482

92026337

Conditions

Shipping standard
Delivery SZO Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight 3.198 KG
Net weight 2.904 KG
Palette 6

180274509

5010672767

Shipping details

5500043380

Item	Material Description	Quantity	Weight
------	----------------------	----------	--------

000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft TBA-501722/30 TBA-500246/6 TBA-500247/6 Sarzs: R091001,R091002,R091003,R091005,R091006,R091007,	720 PC	3.198 KG
--------	--	--------	----------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 23/09/2020
Firma:



MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégl.szám: 07-09-007849
T/A

Vendor

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)

23 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Műsashi Hungary Ipari Kft Magyar Köztársaság HU-2451 Ercsi Ercsiény u 1			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 3/6 N° 2020/08169 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT Spa Italy I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. 101/204/2306, RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyar Köztársaság			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country). Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 2000 7270		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság időpont / date / Datum 2020-09-16			18 Fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Delivery note: 80002746 Ekaer nr: E200916455D0BE9					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
12 Térfogat Volume Umfang		13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei		20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in		22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		26 Rendszám Registration number Kennzeichen		27 Raktsúly Useful load Nutzlast	

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

KUEHNE + NAGEL S.R.L.

 2020-09-16
 am 20
 on

 Az áru átvétele: 2020-09-16
 Az áru átadása: 2020-09-16
 Gut empfangen: Datum am

23 SET 2020
AUTODANA GROUP S.R.L.
101/204/2306, RO 18517892
Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

 Az átvétő aláírása és bélyegzője
 Signature and stamp of the consignee
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
"Ricevuto e conservato"